

## Zásady ochrany osobních údajů – GDPR

Czech version, English and Spanish versions follows

### Předmluva

Portály [ltw-battery.com](http://ltw-battery.com), [ltw-battery.cz](http://ltw-battery.cz), [ltw-battery.at](http://ltw-battery.at), [asv-ar.com](http://asv-ar.com) a všechny mobilní aplikace spojené s LTW, dále jen „portály LTW“ využívají redakční a informační systém FUJIN, který shromažďuje osobní údaje pro potřeby uživatelů portálů LTW. Data NEJSOU předávána třetí straně. Bezpečnost dat našich uživatelů a partnerů je naše nejvyšší priorita.

Potvrzení používáním cookies po první návštěvě na portály LTW potvrzuje použití cookies každou další návštěvu. Cookies jsou využívány pouze pro interní funkcionality systému FUJIN, jako je například stav přihlášení, či stav potvrzení přijatých zpráv službou [fujin\\_hermes](#).

S tvorbou tohoto dokumentu pomohla šablona od SEQ Legal, která byla poté upravena vpnMentor a nadále upravena společností LTW Battery s.r.o.

### Článek 1. – jak shromažďujeme vaše data

Níže uvedená data shromažďují, ukládají a používají portály LTW a FUJIN:

1. Informace o vašem zařízení
  - a. IP adresa (tvorba Fujin ID pro nepřihlášené)
  - b. Typ zařízení (pro poskytnutí mobilní verze webu)
  - c. Typ prohlížeče
  - d. Geografická poloha (aplikace spojené s LTW)
2. Informace o pohybu uživatele na webových stránkách, data slouží pouze pro vnitřní statistiku
  - a. Přihlašování do FUJIN (dle přihlašování jsme schopni se zákazníky vyjednat lépe obchod, schůzku apod.)
  - b. Pohyb v katalogu (polopaticky, zjišťujeme, o které produkty je zájem)
3. Vaše osobní a neosobní data při:
  - a. Registraci do základního modulu Fujin Account / LTW Account
  - b. Spojení účtu Fujin Account / LTW Account a účtu Facebook
  - c. Delegaci modulů ve FUJIN (registrace do dalších služeb LTW)
  - d. Změně informací v nastavení
  - e. Osobní žádosti o změně dat v případě poruchy nastavení
  - f. Uvedení osobních dat do chatu, po smazání chatu jsou data smazána
4. Všechny ostatní data, která nám zašlete jakýmkoliv způsobem, či je uvedete na webových portálech LTW

## **Článek 2. – jak zpracováváme vaše data**

Vaše data jsou použita pouze a jenom pro zájmy LTW a personalizaci, jak je níže uvedeno:

1. Statistika
2. Personalizace našich portálů LTW pro uživatele (vaše jméno, profilový obrázek apod.)
3. Zpětná vazba, vylepšování webu

## **Článek 3. – online podnikání**

Vaše platební údaje, které zadáte při platbě nejsou uloženy na serverech LTW, používáme výhradně zabezpečené platební brány.

## **Článek 4. – třetí strany**

Vaše data za žádných případů NESDÍLÍME s třetí stranou, pokud se nejedná o žádost z právního důvodu, např. žádost o poskytnutí informací o uživateli podaná justiční mocí.

## **Článek 5. - bezpečnost údajů a sledování**

Portály LTW využívají soubory cookies. Cookies využívá pouze FUJIN pro interní funkcionalitu. FUJIN a webová aplikace Katalog LTW sledují přihlášení a pohyby uživatele anonymně. Data slouží jako anonymní zpětná vazba pro zlepšení služeb. Data jsou uložena na serveru LTW a po půl roce jsou vymazána.

## **Článek 6. – způsoby vymazání dat**

Uživatel může svoje data na požádání vymazat a tím pádem zrušit svůj Fujin Account / LTW Account bez dokazování důvodu. Všechna data, vyjma anonymní telemetrie, jsou vymazána. Anonymní telemetrie je vymazána do půl roku.

## **Článek 7. – souhlas**

Registrací uživatel souhlasí se zásadami ochrany osobních údajů. Smlouvu může vypovědět žádostí o smazání účtu.

Pro další informace prosím kontaktujte,

**Tomáš Kracík, webmaster LTW Battery**

[web@ltw-battery.com](mailto:web@ltw-battery.com)

## Privacy policy – GDPR

English version, Spanish versions follows (machine translation)

### Introduction

Portals [ltw-battery.com](http://ltw-battery.com), [ltw-battery.cz](http://ltw-battery.cz), [ltw-battery.at](http://ltw-battery.at), [asv-ar.com](http://asv-ar.com) and all mobile LTW-related applications, hereinafter referred to as "LTW Portals", use the FUJIN editorial and information system that collects personal data for needs of LTW portal users. Data is NOT passed to a third party. Data security for our users and partners is our top priority.

Confirmation of use of cookies after the first visit to LTW portals confirms the use of cookies every subsequent visit. Cookies are only used for internal FUJIN functionality, such as login status, or `fujin_hermes` message confirmation status.

The creation of this document helped the template from SEQ Legal, which was then modified by vpnMentor and continued to be modified by LTW Battery s.r.o.

### Article 1 - How We Collect Your Data

The following data collects, stores and uses the LTW and FUJIN portals:

1. About your device
  - a. IP address (creation of Fujin ID for unsigned)
  - b. Device type (to provide mobile site version)
  - c. Browser type
  - d. Geographical location (applications associated with LTW)
2. Information about the user's movement on the website, the data is for internal statistics only
  - a. Signing up for FUJIN (we are able to negotiate a better deal with our customers, meeting, etc.)
  - b. Movement in the catalog (semi-transparent, we find out which products are interested)
3. Your personal and impersonal data at:
  - a. Registering into the Fujin Account / LTW Account module
  - b. Linking your Fujin Account / LTW Account and your Facebook account
  - c. Module delegation in FUJIN (registration to other LTW services)
  - d. Change information in settings
  - e. Personal requests to change data in the event of a setup failure
  - f. Entering your personal data into the chat, deleting the data is deleted
4. All other data that you send us in any way, or if you put them on the LTW web portals

## ***Article 2 - How we process your data***

Your data is used only for LTW and personalization as follows:

1. Statistics
2. Customize our LTW Portals for your user account (your name, profile picture, etc.)
3. Feedback, website improvement

## ***Article 3. - Online business***

Your payment information that you provide when paying is not stored on LTW servers, we use only secured payment gateways.

## ***Article 4 - Third Parties***

Your data will in no case be divulged with a third party, unless it is a legal request, such as a request to provide information about the user filed by a judicial authority.

## ***Article 5 - Data Security and Tracking***

LTW portals use cookies. Cookies only use FUJIN for internal functionality. FUJIN and the LTW Catalog web application track logon and user movements anonymously. Data serves as anonymous feedback to improve service. Data is stored on the LTW server and deleted after half a year.

## ***Article 6. - Methods of deleting data***

The user can delete his / her data on request and thus cancel his / her Fujin Account / LTW Account without proof of reason. All data, except for anonymous telemetry, is erased. Anonymous telemetry is erased within half a year.

## ***Article 7 - consent***

By signing up, the user agrees to the privacy policy. The contract can be canceled by a request to delete an account.

For further information please contact us,  
**Tomáš Kracík, webmaster LTW Battery**  
[web@ltw-battery.com](mailto:web@ltw-battery.com)

## Política de privacidad - GDPR

### Spanish version

#### Prólogo

Portales [ltw-battery.com](http://ltw-battery.com), [ltw-battery.cz](http://ltw-battery.cz), [ltw-battery.at](http://ltw-battery.at), [asv-ar.com](http://asv-ar.com) y todas las aplicaciones móviles relacionadas con LTW, en lo sucesivo denominadas "LTW Portals", utilizan el sistema editorial y de información de FUJIN que recopila datos personales para Necesidades de los usuarios del portal LTW. Los datos NO se pasan a un tercero. La seguridad de los datos para nuestros usuarios y socios es nuestra principal prioridad.

La confirmación del uso de cookies después de la primera visita a los portales de LTW confirma el uso de cookies en cada visita posterior. Las cookies solo se utilizan para la funcionalidad interna de FUJIN, como el estado de inicio de sesión o el estado de confirmación de estado de `fujin_hermes`.

La creación de este documento ayudó a la plantilla de SEQ Legal, que luego fue modificada por vpnMentor y continuó siendo modificada por LTW Battery s.r.o.

#### Artículo 1 - Cómo recopilamos sus datos

Los siguientes datos recopilan, almacenan y utilizan los portales LTW y FUJIN:

1. Sobre tu dispositivo

Dirección IP (creación de la ID de Fujin para los no firmados)

b. Tipo de dispositivo (para proporcionar la versión del sitio móvil)

c. tipo de navegador

d. Ubicación geográfica (aplicaciones asociadas a LTW)

2. Información sobre el movimiento del usuario en el sitio web, los datos son solo para estadísticas internas

Inscribirse en FUJIN (podemos negociar un mejor trato con nuestros clientes, reuniones, etc.)

b. Movimiento en el catálogo (semitransparente, averiguamos qué productos están interesados)

3. Sus datos personales e impersonales en:

Registro en el módulo de Cuenta Fujin / Cuenta LTW

b. Vincular su cuenta de Fujin / cuenta de LTW y su cuenta de Facebook

c. Delegación de módulos en FUJIN (registro a otros servicios de LTW)

d. Cambiar la información en la configuración.

e) Solicitudes personales para cambiar datos en caso de falla de configuración

f. Ingresar sus datos personales en el chat, eliminando los datos borrados

4. Todos los demás datos que nos envíe de cualquier forma, o si los coloca en los portales web de LTW.

#### Artículo 2 - Cómo procesamos sus datos.

Sus datos se utilizan solo para LTW y personalización de la siguiente manera:

1. estadísticas
2. Personalice nuestros portales LTW para su usuario (su nombre, foto de perfil, etc.)
3. Comentarios, mejora del sitio web

### **Artículo 3.- Negocio online.**

La información de pago que proporciona cuando paga no se almacena en los servidores de LTW, solo utilizamos pasarelas de pago seguras.

### **Artículo 4 - Terceros**

Sus datos en ningún caso serán divulgados con un tercero, a menos que sea una solicitud legal, como una solicitud para proporcionar información sobre el usuario presentada por una autoridad judicial.

### **Artículo 5 - Seguridad de datos y seguimiento**

Los portales de LTW utilizan cookies. Las cookies solo usan FUJIN para la funcionalidad interna. Las aplicaciones web FUJIN y LTW Catalog rastrean el inicio de sesión y los movimientos de los usuarios de forma anónima. Los datos sirven como comentarios anónimos para mejorar el servicio. Los datos se almacenan en el servidor LTW y se eliminan después de medio año.

### **Artículo 6.- Métodos de eliminación de datos.**

El usuario puede eliminar sus datos a petición y, por lo tanto, cancelar su / Cuenta Fujin / Cuenta LTW sin prueba de razón. Todos los datos, a excepción de la telemetría anónima, se borran. La telemetría anónima se borra dentro de medio año.

### **Artículo 7 - consentimiento**

Al registrarse, el usuario acepta la política de privacidad. El contrato puede ser cancelado por una solicitud para eliminar una cuenta.

Para más información por favor contáctenos,

Tomáš Kracík, webmaster LTW Battery  
[web@ltw-battery.com](mailto:web@ltw-battery.com)